

"Preventing HIV Risk Behaviors among Hispanic Adolescents"

**Attachment 3d: Parent Assessment Battery
(Spanish Language)**

Form Approved
OMB No. 0920-09AU
Expiration Date XX/XX/20XX

“Preventing HIV Risk Behaviors among Hispanic Adolescents”

Parent Assessment Battery
(Spanish Language)

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 45 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; Attn: OMB-PRA (0920-XXXX)

Par_Sp (English)



Preliminary Data

- PRE1. Enter the Respondent's I.D. Number _____ ID
- PRE2. Enter the timepoint (PLEASE ENTER TIMEPOINTS BETWEEN 1 AND 5 ONLY PLEASE) __Time Point
- PRE3. What is the Site ID? _____
- PRE4. Please enter your interviewer ID. _____ Interviewer
- PRE5. Enter the Respondent's Age _____
98 Refuse to Answer
- PRE6. Enter the Respondent's Gender
1 Male
2 Female
8 Refuse to Answer



Demographics

HEP1. ¿Es Ud la persona responsable del cuidado del hijo/la hija en este programa? (Escoja uno)

- | | | |
|---|----------------------|---|
| 0 | No | <i>Saltar a la instruccion antes de HEP3</i> |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

HEP1a. ¿Cuál es su relacion con el/la adolescente que participa en este programa? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Madre |
| 2 | Padre |
| 3 | Madrastra |
| 4 | Padrastro |
| 5 | Abuela |
| 6 | Abuleo |
| 7 | Otra |
| 8 | Se Niega a Responder |

Si HEP1a < 7, entonces saltar a HEP3.

HEP1c. Especifica el "Otro"

HEP3. ¿En que país nació usted? (Escoja uno)

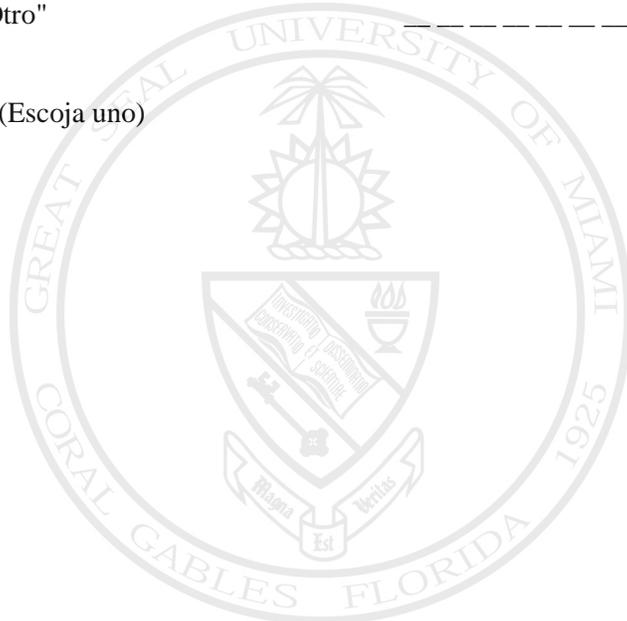
- | | |
|----|----------------------|
| 00 | Estados Unidos |
| 01 | Cuba |
| 02 | Nicaragua |
| 03 | Honduras |
| 04 | Puerto Rico |
| 05 | Colombia |
| 06 | Mexico |
| 07 | Venezuela |
| 08 | Santo Domingo |
| 09 | Costa Rica |
| 10 | El Salvador |
| 11 | Panama |
| 12 | Perú |
| 13 | Guatemala |
| 14 | Argentina |
| 15 | Ecuador |
| 16 | Bolivia |
| 17 | Uruguay |
| 18 | Paraguay |
| 19 | Chile |
| 20 | Otro País |
| 98 | Se Niega a Responder |

HEP4. ¿Cuánto tiempo ha vivido en Los Estados Unidos? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Menos de 3 Años |
| 1 | 3 a 10 Años |
| 2 | Más de 10 Años |
| 8 | Se Niega a Responder |

HEP6. ¿Cuál es su estado civil? (Escoja uno)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Casado(a) |
| 2 | Vive con alguien |
| 3 | Separado(a) |
| 4 | Divorciado(a) |
| 5 | Viudo(a) |
| 6 | Nunca casado(a) ni vive con nadie |
| 8 | Se Niega a Responder |



HEP7. ¿Cuál es el grado escolar más alto que Ud ha completado? (Escoja uno)

- 00 Ninguno
- 01 1 (escuela primaria)
- 02 2 (escuela primaria)
- 03 3 (escuela primaria)
- 04 4 (escuela primaria)
- 05 5 (escuela primaria)
- 06 6 (escuela primaria)
- 07 7 (escuela primaria)
- 08 8 (escuela primaria)
- 09 9 (escuela secundaria)
- 10 10 (escuela secundaria)
- 11 11 (escuela secundaria)
- 12 12 (escuela secundaria)
- 13 13 (universidad)
- 14 14 (universidad)
- 15 15 (universidad)
- 16 16 (universidad)
- 17 17 + (maestría o doctorado)
- 98 Se Niega a Responder

HEP10. Por favor, dígame cual de estas declaraciones mejor describe la situación de trabajo de su **espos(a); novio(a)**. (Escoja uno)

- 01 Trabajo tiempo completo, o sea, 35 horas o más a la semana
- 02 Trabajo medio tiempo, o sea, menos de 35 horas a la semana
- 03 Trabajo ocasionalmente, en trabajos temporales
- 04 Desempleado(a) o dado de baja, y buscando trabajo
- 05 Desempleado(a) y no busco trabajo
- 06 Estudiante, tiempo completo
- 07 Retirado(a)
- 08 Ama(o) de casa
- 09 Otro
- 98 Se Niega a Responder

HEP11. ¿Cuál es su ocupación actual? ¿Qué clase de trabajo realiza? (Escoja uno)

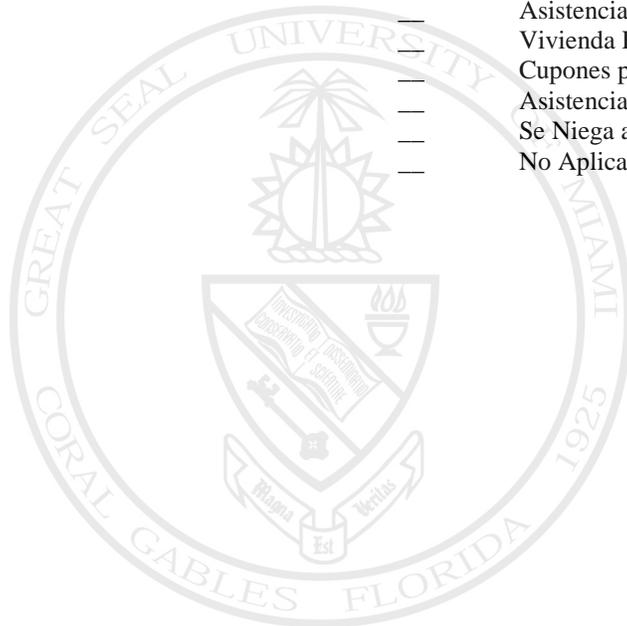
- 01 Alto ejecutivo, profesional, dueño de un gran negocio
- 02 Administrador de negocios en un negocio de tamaño mediano, profesional menor como: enfermero/a, maestro
- 03 Personal administrativo, gerente, profesionales menores, propietario/duño de un negocio pequeño
- 04 Trabajo de oficinas y ventas, tecnicos, pequeños negocios (cajero bancario, secretaria)
- 05 Con habilidades manuales usualmente con entrenamiento (barbero, electricista, mecanico, plomero)
- 06 Con alguna habilidad, con algun entrenamiento (pintor, chofer, cocinero, camarero, operador de maquinarias)
- 07 Sin entrenamiento (personas de servicio, limpiadores, ayudantes en general, incluye a personas desempleadas)
- 08 Ama de casa
- 09 Estudiante, incapacitado, sin ocupacion
- 98 Se Niega a Responder

HEP20. ¿Cuál fue el total de ingresos familiares durante el pasado año? Dígame la letra con la cantidad que más se aproxime a su respuesta, sin restar los impuestos. (Escoja uno)

- 01 a.) menos \$5,000
- 02 b.) \$5,000 a 9,999
- 03 c.) \$10,000 a 14,999
- 04 d.) \$15,000 a 19,999
- 05 e.) \$20,000 a 24,999
- 06 f.) \$25,000 a 29,999
- 07 g.) \$30,000 a 34,999
- 08 h.) \$35,000 a 39,999
- 09 i.) \$40,000 a 44,999
- 10 j.) \$45,000 a 49,000
- 11 k.) \$50,000 o más
- 98 Se Niega a Responder

HEP21. Durante el pasado año, ¿alguien en la familia recibió dinero de algunas de las siguientes? Marque todas las respuestas que sean necesarias. (Marque todos que apliquen)

- Un trabajo, empleo
- Seguro Social
- Asistencia Pública (AFDC, Welfare)
- Vivienda Pública (Asistencia para rentadores)
- Cupones para comida
- Asistencia por desempleo
- Se Niega a Responder
- No Aplica



BICULTURAL INVOLVEMENT QUESTIONNAIRE

A continuación hare algunas preguntas sobre aspectos de la cultura hispana y de la cultura americana. Decide que alternativa refleja **MEJOR** tu manera de sentir.

- | | | | |
|-------|--|---|----------------------|
| BIC1. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando ESPAÑOL en la CASA? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |
| BIC3. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando ESPAÑOL en el TRABAJO? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |
| BIC4. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando ESPAÑOL con tus AMISTADES? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |
| BIC5. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando ESPAÑOL en GENERAL? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |
| BIC6. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando INGLÉS en la CASA? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |
| BIC8. | ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando INGLÉS en el TRABAJO? | 1 | Nada Cómoda/o |
| | | 2 | Un Poco Cómoda/o |
| | | 3 | En el Medio |
| | | 4 | Cómoda/o |
| | | 5 | Muy Cómoda/o |
| | | 8 | Se Niega a Responder |
| | | 9 | No Aplica |

- BIC9. ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando INGLÉS con tus AMISTADES?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nada Cómoda/o |
| 2 | Un Poco Cómoda/o |
| 3 | En el Medio |
| 4 | Cómoda/o |
| 5 | Muy Cómoda/o |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- BIC10. ¿Cuan cómoda/o se siente usted hablando INGLES en GENERAL?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nada Cómoda/o |
| 2 | Un Poco Cómoda/o |
| 3 | En el Medio |
| 4 | Cómoda/o |
| 5 | Muy Cómoda/o |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |

A continuación habran algunas preguntas sobre aspectos de la cultura hispana y de la cultura americana. Las siguientes preguntas intentan medir que tan comoda/o se siente Ud. Se le presentara una escala del 1 al 5, y Ud. tendra que escoger 1, 2, 3, 4 o 5. Entre mas alto sea el numero que Ud. escoja, mas comoda/o quiere decir que se siente Ud. Entre mas bajo sea el numero que Ud. escoja, menos comodo/a quiere decir que se siente Ud. Por ejemplo, si Ud. no se siente **nada comoda/o**, escoja el numero 1. Si se siente **muy comoda/o** escoja el numero 5. Recuerde que tambien puede escoger los numeros 2, 3 o 4.

- BIC11. ¿Cuánto disfruta la música hispana?
- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Nada |
| 1 | Poco |
| 2 | En el Medio |
| 3 | Bastante |
| 4 | Mucho |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- BIC12. ¿Cuánto disfruta los bailes hispanos?
- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Nada |
| 1 | Poco |
| 2 | En el Medio |
| 3 | Bastante |
| 4 | Mucho |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- BIC13. ¿Cuánto disfruta lugares con una orientación hispana?
- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Nada |
| 1 | Poco |
| 2 | En el Medio |
| 3 | Bastante |
| 4 | Mucho |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- BIC14. ¿Cuánto disfruta recreación de tipo hispana?
- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Nada |
| 1 | Poco |
| 2 | En el Medio |
| 3 | Bastante |
| 4 | Mucho |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |

BIC15.	¿Cuánto disfruta programas de televisión hispanos?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC16.	¿Cuánto disfruta estaciones de radio hispanas?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC17.	¿Cuánto disfruta libros y revistas hispanos?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC18.	¿Cuánto disfruta la música americana?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC19.	¿Cuánto disfruta los bailes americanos?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC20.	¿Cuánto disfruta lugares con una orientación americana?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC21.	¿Cuánto disfruta recreación de tipo americana?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica



BIC22.	¿Cuánto disfruta programas de televisión americanos?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC23.	¿Cuánto disfruta estaciones de radio americanas?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica
BIC24.	¿Cuánto disfruta libros y revistas americanos?	0	Nada
		1	Poco
		2	En el Medio
		3	Bastante
		4	Mucho
		8	Se Niega a Responder
		9	No Aplica



HISPANIC STRESS INVENTORY

Por favor marque en su hoja de respuestas si las siguientes situaciones le han ocurrido durante los últimos 3 meses. Después, indique si le ocurrió y que tan preocupado o tenso se sintió. Si esta situación no le ocurrió marque "no" en la hoja de respuestas y siga con la siguiente oración. Recuerde que no hay respuestas correctas ni incorrectas.

- HSI1. He visto a mi hijo(a) comportarse como un(a) delincuente. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI5 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI2. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI5. No me he sentido aceptado(a) por otros debido a mi cultura latina. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI7 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI6. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI7. Por no saber suficiente inglés ha sido difícil para mi interactuar con otros. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI9 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI8. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI9. Mis hijos(as) han sido influenciados(as) por malas amistades. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI13 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI10. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |

- HSI13. No he podido olvidar los últimos meses en mi país de origen. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI17 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI14. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI17. He pensado que mis hijos(as) han usado drogas ilegales. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI19 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI18. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI19. Mis hijos han tomado bebidas alcohólicas. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI21 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI20. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI21. Se me ha discriminado. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI33 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI22. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI33. He pensado mucho en mi hijo(a) que se fué de la casa para vivir independientemente. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI35 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

- HSI34. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI35. Debido a las ideas americanas sobre los niños, ha sido dificil para mi decidir qué tan estricto(a) ser con mis hijos(as).
¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI37 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI36. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI37. Debido a mi mal inglés, la gente me ha tratado mal. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI39 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI38. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI39. He sentido que el estar muy apegado(a) a mi familia interfiere con mis propias metas. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI41 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI40. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI41. He pensado que mis hijos(as) quieren su independencia antes de estar preparados para ella. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI43 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI42. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |

- HSI43. He sentido que miembros de mi familia están pidiendo su religión. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI45 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI44. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI45. Mis hijos(as) no han respetado mi autoridad en la forma que deberían. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI47 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI46. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI47. Debido a que tengo costumbres diferentes, he tendio discusiones con otros miembros de mi familia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI49 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI48. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI49. Miembros de mi familia han considerado el divorcio como una solución a sus problemas matrimoniales. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI51 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI50. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI51. Debido a la falta de unidad familiar, me he sentido aislado(a) y solo(a). ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI59 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

- HSI52. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI59. Debido a problemas con el inglés, he tendio dificultades en la escuela. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI65 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI60. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI65. He tenido miedo a las consecuencias de la deportación. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI67 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI66. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI67. He pensado que mis hijos(as) no estaban recibiendo una buena educación. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI73 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI68. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI73. He sentido que las ideas de mis hijos(as) acerca de la sexualidad son demasiado liberales. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI75 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI74. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |

- HSI75. Ha habido violencia física entre miembros de mi familia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI79 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI76. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI79. Debido a que soy latino(a) he tenido dificultad para encontrar el tipo de trabajo que quiero. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI85 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI80. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI85. Mis hijos(as) han hablado acerca de irse de la casa. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI87 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI86. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI87. Mi situación legal en este país ha limitado mi contacto con mi familia o amigos. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI89 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI88. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI89. He sentido que en este país nunca podre recuperar la posición y el respeto que tenía en mi país de origen. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI91 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

- HSI90. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI91. He sentido que las relaciones familiares se están volviendo menos importantes para la gente que me rodea. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI93 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI92. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI93. Mis hijos(as) han recibido malas calificaciones en la escuela. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI105 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI94. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI105. He tenido pleitos serios con miembros de mi familia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI107 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI106. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI107. He estado rodeado(a) de mucha violencia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI109 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI108. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI109. He evitado enfrentarme con agentes de inmigración. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI111 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

- HSI110. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI111. He pensado que si fuera a una institución social o del gobierno, sería deportado(a). ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI113 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI112. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI113. Mis metas personales han estado en conflictos con las metas de mi familia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI117 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI114. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI117. Por no saber suficiente inglés ha sido difícil el enfrentar situaciones diarias como ir de compras o tomar el autobus. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI119 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI118. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI119. No he podido olvidar la muerte de familiares o amigos debido a la guerra. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI123 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI120. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |

- HSI123. Mis hijos han visto demasiado sexo en la televisión o en el cine. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI125 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI124. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI125. He notado que la religión es ahora menos importante para mi que antes. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI127 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI126. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI127. Me he sentido culpable por haber dejado a mi familia y a mis amigos(as) en mi país. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI133 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI128. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI133. Ha habido pleitos entre miembros de mi familia. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI135 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI134. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI135. Se me ha preguntado sobre mi situación legal en este país. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------|
| 0 | No | Saltar a HSI137 |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |

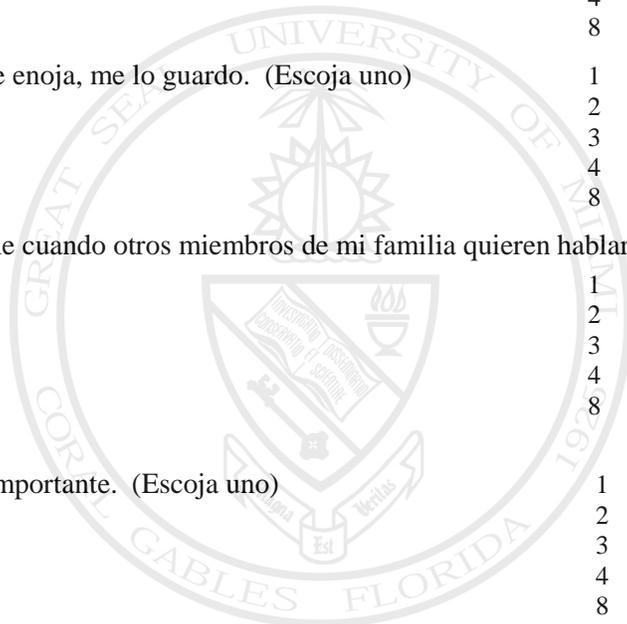
- HSI136. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI137. He tenido dificultad para encontrar servicios legales. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-------------------------------|
| 0 | No | <i>Saltar a HSI141</i> |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI138. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI141. Me he sentido presionado(a) para aprender inglés. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|-------------------------------|
| 0 | No | <i>Saltar a HSI143</i> |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI142. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |
- HSI143. Algunos miembros de mi familia se han hecho muy individualistas. ¿Le ha ocurrido esto en los últimos 3 meses? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|---|
| 0 | No | <i>Saltar a la instruccion antes de FAMI</i> |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- HSI144. ¿Cuan preocupado esta usted de esto? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Nada Preocupado/Tenso |
| 2 | Un Poco Preocupado/Tenso |
| 3 | Moderamente Preocupado/Tenso |
| 4 | Muy Preocupado/Tenso |
| 5 | Extremadamente Preocupado/Tenso |
| 8 | Se Niega a Responder |

Family Relations Scale

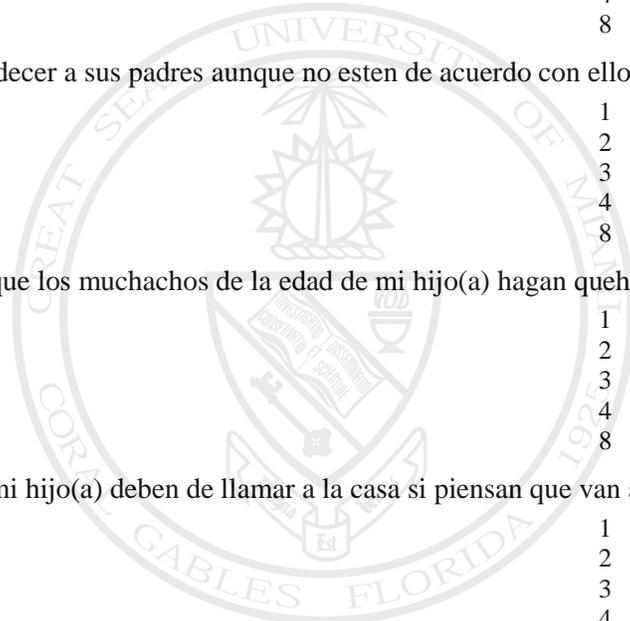
A continuación voy a leerle una lista de oraciones que describen a las familias. Nosotros queremos saber cuan ciertas son cada una de ellas acerca de su familia.

- FAM1. Los miembros de la familia se sienten muy unidos los unos con los otros. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM2. Mi familia espera mucho de mí. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM3. Nosotros podemos pensar fácilmente en cosas que hacer juntos como familia. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM4. Me cuesta aceptar soluciones que otras personas ofrecen sobre nuestros problemas familiares. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM5. Mi familia y yo compartimos el mismo punto de vista acerca de lo que es correcto y lo que está mal. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se niega a responder
- FAM6. Mi familia no me deja ser quien soy. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM7. Los miembros de la familia se piden ayuda los unos a los otros. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder
- FAM8. Yo casi nunca entiendo lo que otros miembros de la familia están diciendo. (Escoja uno)
- 1 Para Nada Cierto
2 Casi Nunca Cierto
3 Muy Cierto
4 Casi Siempre/ Siempre Cierto
8 Se Niega a Responder

- FAM10. Yo escucho lo que otros miembros de la familia dicen aún cuando no estoy de acuerdo. (Escoja uno)
- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Para Nada Cierto |
| 2 | Casi Nunca Cierto |
| 3 | Muy Cierto |
| 4 | Casi Siempre/ Siempre Cierto |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM11. A los miembros de la familia les gusta pasar el tiempo libre juntos. (Escoja uno)
- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Para Nada Cierto |
| 2 | Casi Nunca Cierto |
| 3 | Muy Cierto |
| 4 | Casi Siempre/ Siempre Cierto |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM12. Estoy cansada(o) de que me culpen por los problemas familiares. (Escoja uno)
- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Para Nada Cierto |
| 2 | Casi Nunca Cierto |
| 3 | Muy Cierto |
| 4 | Casi Siempre/ Siempre Cierto |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM14. Si alguien de mi familia me enoja, me lo guardo. (Escoja uno)
- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Para Nada Cierto |
| 2 | Casi Nunca Cierto |
| 3 | Muy Cierto |
| 4 | Casi Siempre/ Siempre Cierto |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM15. Yo siempre estoy disponible cuando otros miembros de mi familia quieren hablarme. (Escoja uno)
- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Para Nada Cierto |
| 2 | Casi Nunca Cierto |
| 3 | Muy Cierto |
| 4 | Casi Siempre/ Siempre Cierto |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM16. La union familiar es muy importante. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM17. Los muchachos deben valorar las relaciones cercanas con sus familias y no se debe tener que pedirles que pasen tiempo en la casa. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM18. No importa la situacion, los miembros de la familia deben permanecer unidos. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |



- FAM19. Los miembros de la familia deben ser capaces de hablar lo que tienen en mente los unos con los otros. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM20. Los padres deben enseñarles a los niños lo que ellos necesitan saber para triunfar en la vida. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM21. Los niños deben siempre hablar con sus padres con respeto. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM22. Los muchachos deben obedecer a sus padres aunque no estén de acuerdo con ellos. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM23. Los padres deben esperar que los muchachos de la edad de mi hijo(a) hagan quehaceres en la casa. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM24. Muchachos de la edad de mi hijo(a) deben de llamar a la casa si piensan que van a llegar tarde. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- FAM25. Muchachos de la edad de mi hijo(a) deben de limpiar lo que ensucian sin que se les recuerde. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | En desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |



Parenting Practices

Las siguientes preguntas se refieren específicamente a el hijo/hija que está en este proyecto con usted. Las preguntas tienen que ver con cosas que Ud. y su hijo/hija han hablado o han hecho juntos en los últimos seis (6) meses.

PPR1. ¿Cuándo fue la última vez que Ud. conversó con su hijo/hija sobre los planes que él/ella tenía para el día siguiente? (Escoja uno)

- 1 Hace más de un mes
- 2 Durante el último mes
- 3 Durante la última semana
- 4 Ayer/Hoy
- 5 No sé
- 8 Se Niega a Responder

PPR2. En los últimos seis meses, ¿con qué frecuencia ha conversado con su hijo/hija acerca de lo que el/ella va a hacer al día siguiente? (Escoja uno)

- 1 Menos de una vez al mes
- 2 Por lo menos una vez al mes
- 3 Por lo menos una vez a la semana
- 4 Casi todos los días
- 5 No sé
- 8 Se Niega a Responder

PPR3. ¿Cuándo fue la última vez que habló con su hijo/hija acerca de lo que en realidad el/ella había hecho durante el día? (Escoja uno)

- 1 Hace más de un mes
- 2 Durante el último mes
- 3 Durante la última semana
- 4 Ayer/Hoy
- 5 No sé
- 8 Se Niega a Responder

PPR4. En los últimos seis meses, ¿con qué frecuencia ha conversado con su hijo/hija acerca de lo que en realidad el/ella había hecho durante el día? (Escoja uno)

- 1 Menos de una vez al mes
- 2 Por lo menos una vez al mes
- 3 Por lo menos una vez a la semana
- 4 Casi todos los días
- 5 No sé
- 8 Se Niega a Responder

PPR5. ¿Tiene su hijo/hija un horario específico en el cual tiene que llegar a la casa en las noches de escuela? (Escoja uno)

- 01 No tiene permiso de salir
- 02 Antes de las 8:00 pm
- 03 Entre las 8:00 y las 8:59 pm
- 04 Entre las 9:00 y las 9:59 pm
- 05 Entre las 10:00 y las 10:59 pm
- 06 A las 11:00 pm o más tarde
- 07 A la hora que él/ella quiera
- 08 Se Niega a Responder

PPR6. ¿Tiene su hijo/hija un horario específico en el cual tiene que llegar a la casa en las noches durante los fines de semana? (Escoja uno)

- 01 No tiene permiso de salir
- 02 Antes de las 9:00 pm
- 03 Entre las 9:00 y las 9:59 pm
- 04 Entre las 10:00 y las 10:59 pm
- 05 Entre las 11:00 y las 11:59 pm
- 06 Entre las 12:00 y las 12:59 am
- 07 Entre la 1:00 y la 1:59 am
- 08 Después de las 2:00 am
- 09 A la hora que él/ella quiera
- 98 Se Niega a Responder

PPR7. Si su hijo/a no llegara a la casa en la hora acordada, ¿lo sabría usted? (Escoja uno)

- 0 No
- 1 Probablemente
- 2 Seguramente
- 8 Se Niega a Responder

PPR8. Si usted u otro adulto no estan en la casa, ¿su hijo/a le deja una nota o los llama para dejarles saber a donde va? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 Casi siempre
- 8 Se Niega a Responder

PPR9. ¿Sabe usted con quien esta su hijo/a cuando no esta en la casa? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 Casi siempre
- 8 Se Niega a Responder

PPR10. ¿Cuando usted no esta en casa, sabe su hijo/a como ponerse en contacto con usted? (Escoja uno)

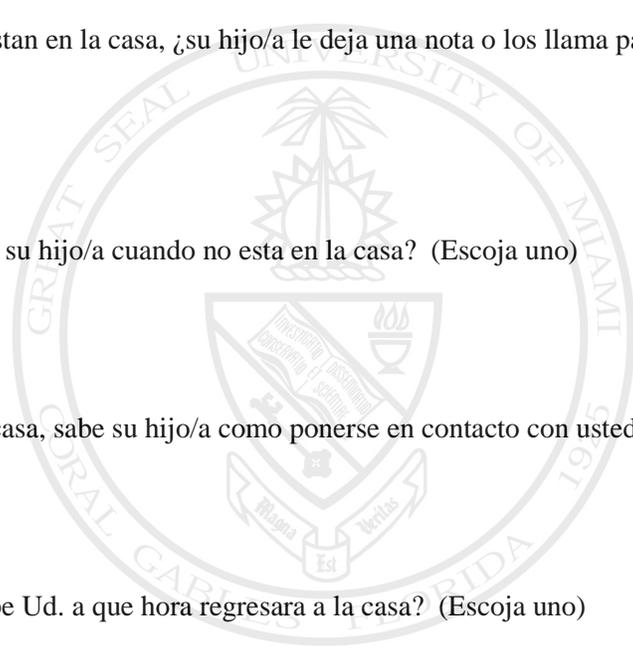
- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 Casi siempre
- 8 Se Niega a Responder

PPR11. ¿Cuando su hijo/a sale, sabe Ud. a que hora regresara a la casa? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 Casi siempre
- 8 Se Niega a Responder

PPR12. ¿Es importante para usted saber lo que esta haciendo su hijo/a cuando esta fuera de la casa? (Escoja uno)

- 1 No, no es importante
- 2 Si, algo importante
- 3 Si, muy importante
- 8 Se Niega a Responder



PPR13. ¿A donde usualmente va su hijo/a despues de la escuela? Mas de una respuesta puede ser seleccionada. (Marque todos que apliquen)

- A casa, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- A casa, sin supervision
- Algun otro lugar, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- Algun otro lugar, sin supervision
- Algun otro lugar, no se si hay supervision
- Otro lugar
- No se
- Se Niega a Responder

PPR14. ¿Donde usualmente esta su hijo/a en la tarde? Mas de una respuesta puede ser seleccionada. (Marque todos que apliquen)

- A casa, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- A casa, sin supervision
- Algun otro lugar, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- Algun otro lugar, sin supervision
- Algun otro lugar, no se si hay supervision
- Otro lugar
- No se
- Se Niega a Responder

PPR15. ¿Donde usualmente esta su hijo/a en los fines de semana? Mas de una respuesta puede ser seleccionada. (Marque todos que apliquen)

- A casa, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- A casa, sin supervision
- Algun otro lugar, con supervision (un adulto o un menor responsable presente)
- Algun otro lugar, sin supervision
- Algun otro lugar, no se si hay supervision
- Otro lugar
- No se
- Se Niega a Responder

PPR16. ¿A cuantos de los amigos de su hijo/a conoce Ud.? (Escoja uno)

- 0 Ninguno
- 1 Algunos
- 2 La mayoría
- 3 Todos
- 8 Se Niega a Responder

PPR17. ¿Cuando usted y su hijo/hija estan juntos en la casa, usted sabe lo que el o ella esta haciendo? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 8 Se Niega a Responder

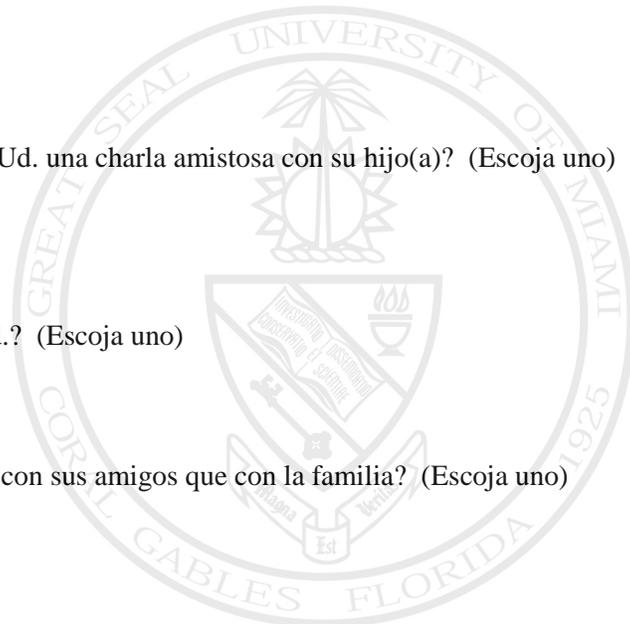
PPR18. ¿Su hijo/hija ayuda a planear actividades familiares? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 8 Se Niega a Responder

PPR19. ¿A su hijo/hija le gusta involucrarse en las actividades familiares? (Escoja uno)

- 1 Casi nunca
- 2 Algunas veces
- 3 A menudo
- 8 Se Niega a Responder

- PPR20. ¿Encuentra usted tiempo para escuchar a su hijo/hija cuando él/ella quiere hablar con usted? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR21. ¿Ud. y su hijo/hija hacen cosas juntos en la casa? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR22. ¿Su hijo/hija sale con miembros de la familia al cine, a ver algun evento deportivo o a cualquier otro lugar? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR23. ¿Va su hijo/hija a la iglesia, sinagoga o clases de catecismo con miembros de la familia? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR24. ¿Con que frecuencia tiene Ud. una charla amistosa con su hijo(a)? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR25. ¿Su hijo/hija le ayuda a Ud.? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR26. ¿Su hijo/hija prefiere estar con sus amigos que con la familia? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR27. ¿Ud. conversa con su hijo/hija acerca de como le va a él/ella en la escuela? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR28. En promedio, ¿cuanto tiempo esta usted con su hijo/a durante los días **entre semana**, es decir, cuando los dos estan despiertos? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Menos de 30 minutos |
| 2 | 30 minutos a 1 hora |
| 3 | Mas de 1 hora, menos de 3 horas |
| 4 | 3 a 6 horas |
| 5 | Mas de 6 horas |
| 8 | Se Niega a Responder |



- PPR29. ¿Y los fines de semana? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Menos de 30 minutos |
| 2 | 30 minutos a 1 hora |
| 3 | Mas de 1 hora, menos de 3 horas |
| 4 | 3 a 6 horas |
| 5 | Mas de 6 horas |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR30. En los días **entre semana**, ¿cuanto de ese tiempo que estan juntos pasan ustedes haciendo algo, jugando, hablando o saliendo juntos? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Menos de 30 minutos |
| 2 | 30 minutos a 1 hora |
| 3 | Mas de 1 hora, menos de 3 horas |
| 4 | 3 a 6 horas |
| 5 | Mas de 6 horas |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR31. ¿Y en los días de fin de semana? (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Menos de 30 minutos |
| 2 | 30 minutos a 1 hora |
| 3 | Mas de 1 hora, menos de 3 horas |
| 4 | 3 a 6 horas |
| 5 | Mas de 6 horas |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR32. En general, ¿son estas actividades agradables? (Escoja uno)
- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | No realmente agradables |
| 2 | Algunas veces agradables |
| 3 | Casi siempre agradables |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR33. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Ud no dice nada al respecto o lo ignora? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR34. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Ud le guiñe el ojo o le sonrío a su hijo/a? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR35. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿le dice algo bonito, aprobador o un elogio/alabanza? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR36. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Ud. le da un abrazo, una palmadita en la espalda o un beso? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |

- PPR37. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿le da un premio como un regalo, dinero extra o algo especial para comer? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR38. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿le da algun privilegio especial como quedarse despierto hasta tarde en la noche, ver television o hacer alguna actividad especial? (Escoja uno)
- 2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR39. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Uds. hacen algo especial juntos como ir al cine, jugar un juego o salir a algún lugar especial? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR40. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Ud. se lo menciona a alguien mas? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR41. Cuando su hijo/hija hace algo que a Ud. le agrada o que Ud. aprueba, ¿Ud. le pregunta a el o ella porque no es asi siempre? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR42. ¿Hay alguna otra cosa que Ud. hace cuando su hijo/hija se porta bien? (Escoja uno)
- 0 No
1 Sí
8 Se Niega a Responder
- Considere los ultimos seis (6) meses al contestar las siguientes preguntas.
- PPR43. Si castiga a su hijo/a, ¿el comportamiento de él/ella empeora? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR44. ¿Esta usted preocupado/a que su manera de disciplinar a su hijo/a hace que el o ella sea mas terco/a? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder
- PPR45. ¿Ud. duda en poner en practica las reglas por temor a que su hijo/a pudiera causarle daño a alguien en su hogar? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 A menudo
8 Se Niega a Responder

- PPR46. ¿Ud. siente que debe de tener cuidado de no trastornar a su hijo/hija? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR47. ¿Ud. siente que otros miembros de la familia deben tener cuidado de no trastornar a su hijo/hija? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR48. ¿Ud. siente que es tanto el problema que no vale la pena pedirle a su hijo/hija que le ayude? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR49. ¿Ud. piensa que su hijo/hija se desquitara con otros niños si Ud. trata de hacer que él/ella le obedezca? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR50. Cuando Ud. esta solo/a, ¿Ud. tiene dificultad en controlar a su hijo/a? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR51. En presencia de otros adultos, ¿Ud. tiene dificultad en controlar a su hijo/a? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR52. ¿Ud. deja a su hijo/hija solo/a debido al mal humor de él/ella? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR53. ¿Ud. piensa que su hijo/a tratara de desquitarse con Ud. si Ud. trata de hacer que él/ella le obedezca? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |

Las siguientes preguntas tienen que ver con la crianza de los niños. Por favor indique con que frecuencia ocurre cada situación - **Casi nunca**, **Algunas veces** o **Casi siempre**. Si la pregunta no aplica a su familia, escoja **No Aplica**.

- PPR54. ¿Si Ud. le pide a su hijo/a que haga algo y el o ella no lo hace, Ud. se da por vencido de que el/ella lo haga? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | Casi siempre |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |

- PPR55. ¿Si Ud. le advierte a su hijo/a, que el o ella va a ser castigado si no para de hacer algo, usted realmente lo castiga si el o ella no para? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR56. ¿Si Ud. le ha dicho a su hijo/a que esta castigado/a por un periodo de tiempo, usted le quitaría (levantaría, perdonaría) el castigo antes de tiempo? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR57. ¿Ud. deja que su hijo/hija se salga con la suya? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR58. ¿Usualmente sabe su hijo/hija como Ud. va a reaccionar o como lo/a va a castigar cuando hace algo malo? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR59. ¿Si Ud. castiga a su hijo/hija, el castigo funciona? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR60. Si un castigo ya se ha decidido, ¿puede su hijo/hija cambiarlo con explicaciones, argumentos o excusas? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR61. ¿Ud. y su pareja estan de acuerdo el uno con el otro en como criar a su hijo/hija? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PPR62. ¿Ud. abiertamente esta en desacuerdo con su pareja acerca de cómo disciplinar a su hijo/a cuando el/ella esta presente? (Escoja uno)
- 1 Casi nunca
2 Algunas veces
3 Casi siempre
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica

PPR63. ¿Quién realmente tiene la última palabra sobre la disciplina de su hijo/a?

Marque No Aplica si Ud. no tiene pareja.

(Escoja uno)

- | | |
|----|---|
| 1 | Su pareja solamente |
| 2 | Mayormente su pareja |
| 3 | Usted y su pareja por igual |
| 4 | Mayormente usted |
| 5 | Usted solamente |
| 6 | Usted, su pareja, y su hijo/a por igual |
| 7 | Mayormente su hijo/a |
| 98 | Se Niega a Responder |
| 99 | No Aplica |

PPR63a. ¿Quién realmente tiene la última palabra sobre la disciplina de su hijo/a?

Marque No Aplica si Ud. si tiene pareja.

(Escoja uno)

- | | |
|----|-----------------------------|
| 04 | Mayormente usted |
| 07 | Mayormente su hijo/a |
| 10 | Usted y su hijo/a por igual |
| 98 | Se Niega a Responder |
| 99 | No Aplica |

PPR64. ¿La clase de castigo que usted le da a su hijo/a depende si usted esta de buen o mal humor? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | No hay diferencia |
| 2 | Alguna diferencia |
| 3 | Gran diferencia |
| 8 | Se Niega a Responder |

PPR65. ¿Es efectiva la disciplina que usted utiliza con su hijo/a? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | No realmente |
| 2 | La mitad del tiempo |
| 3 | Usualmente |
| 8 | Se Niega a Responder |

PPR66. ¿Usted siente que Ud. ha encontrado la disciplina efectiva para lidiar con su hijo/a? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------------------|
| 0 | Nunca |
| 1 | En algunas situaciones |
| 2 | La mitad del tiempo |
| 3 | En la mayoría de las situaciones |
| 4 | En todas las situaciones |
| 8 | Se Niega a Responder |

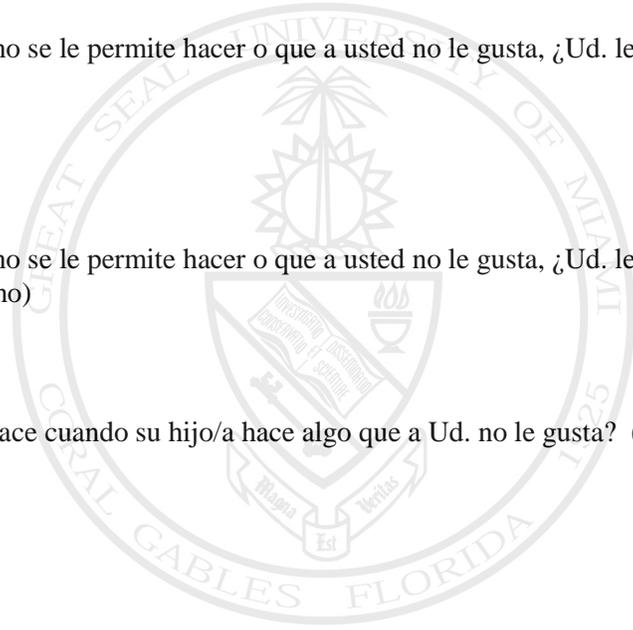
PPR67. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. le quita algún privilegio o dinero de bolsillo? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |

PPR68. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. lo manda fuera del cuarto? (Escoja uno)

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |

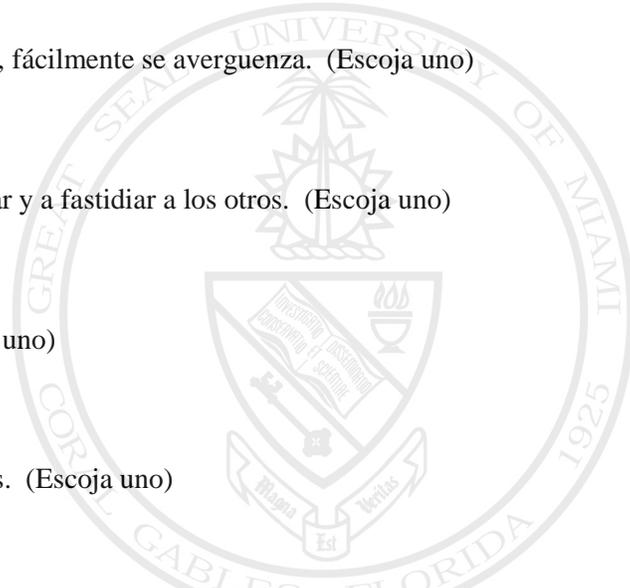
- PPR69. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. le grita o lo regaña? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR70. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. calmadamente discute lo que ha pasado? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR71. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. lo ignora o no le pone atencion? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR72. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. le da una nalgada o le pega o le da con algo? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR73. Si su hijo/a hace algo que no se le permite hacer o que a usted no le gusta, ¿Ud. le dice que se vaya o temporalmente lo bota de la casa? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Casi nunca |
| 2 | Algunas veces |
| 3 | A menudo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PPR74. ¿Hay algo mas que usted hace cuando su hijo/a hace algo que a Ud. no le gusta? (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 0 | No |
| 1 | Sí |
| 8 | Se Niega a Responder |



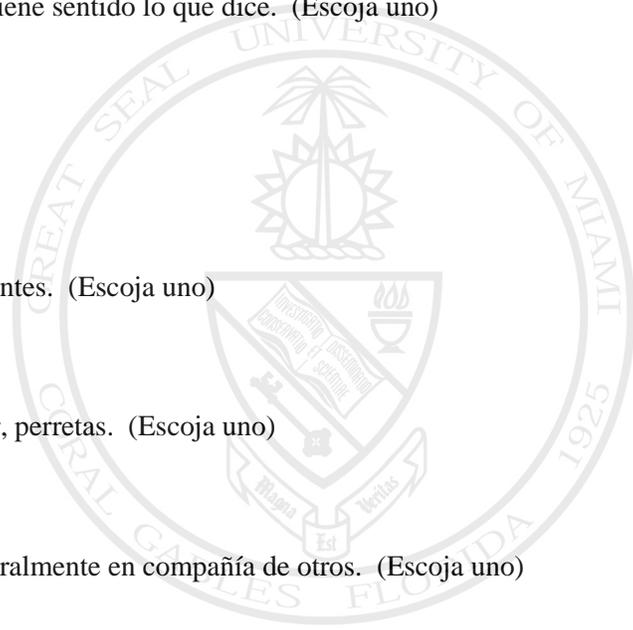
Behavior Problem Checklist

A continuación voy a leer oraciones que reflejan posibles comportamientos en los adolescentes. Por cada oración que le leeré, piense en el hijo/hija que está en este proyecto con usted y dígame si no es un problema, si es en un problema menor o si es un problema grave.

BPC1.	Inquieto, incapaz de estarse quieto. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC2.	Busca atención, le gusta "lucirse". (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC3.	Está fuera hasta muy tarde en la noche. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC4.	Muy centrado en sí mismo, fácilmente se avergüenza. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC5.	Majadero, tiende a molestar y a fastidiar a los otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC6.	Se siente inferior. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC7.	Roba en compañía de otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC8.	Preocupado, "está en su propio mundo", está en las nubes. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC9.	Tímido, vergonzoso. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC10.	Retraído, prefiere actividades solitarias. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC11.	Pertenece a una pandilla. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder

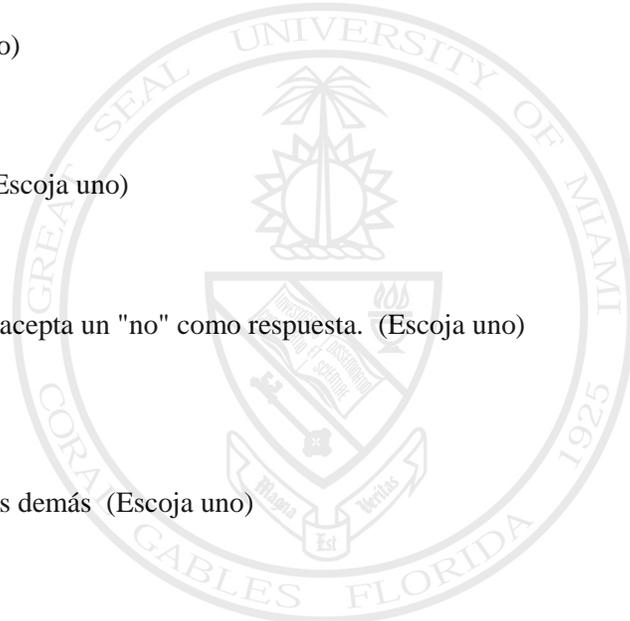


BPC12.	Repite lo que dice, dice la misma cosa una y otra vez. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC13.	Nivel de atención corto; poca concentración. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC14.	Carece de confianza en sí mismo. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC15.	No presta atención a lo que los otros dicen. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC16.	Lenguaje incoherente, no tiene sentido lo que dice. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC17.	Pelea. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC18.	Leal a sus amigos delincuentes. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC19.	Tiene arrebatos de carácter, perretas. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC20.	Se fuga de la escuela, generalmente en compañía de otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC21.	Hipersensitivo; se siente herido fácilmente. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC22.	Generalmente temeroso, ansioso. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC23.	Irresponsable, no se puede depender en él. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder

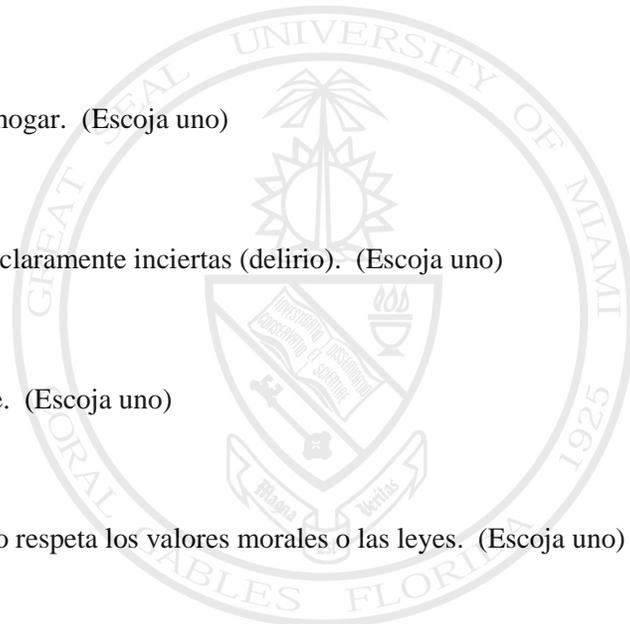


BPC24.	Tiene malas compañías, generalmente aquellos que siempre están en algún tipo de problema. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC25.	Tenso, incapaz de relajarse. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC26.	Desobediente, difícil de controlar. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC27.	Deprimido; siempre triste. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC28.	No coopera en situaciones de grupo. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC29.	Pasivo, se sugestionan fácilmente, se deja llevar por otros. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC30.	Hiperactivo, siempre haciendo algo. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC31.	Fácil de distraer; se aparta fácilmente de la tarea que esta haciendo. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC32.	Destructivo con sus cosas o con las cosas de otros. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC33.	Negativo, tiende a hacer lo contrario de lo que se le pide. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC34.	Impertinente; contestón. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC35.	Lento, movimientos lentos, letárgico. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder

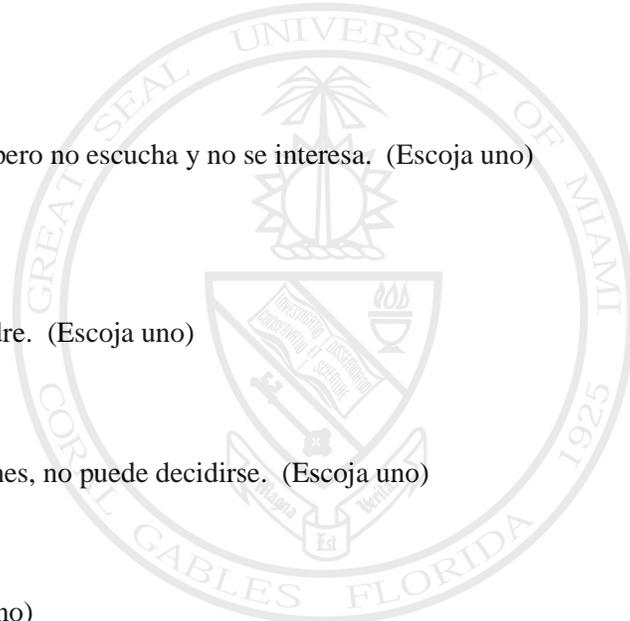
BPC36.	Soñoliento, no completamente despierto. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC37.	Nervioso, agitado, salta fácilmente; se asusta con facilidad. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC38.	Irritable, temperamento fuerte; se enoja con facilidad. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC39.	Expresa ideas extrañas, difíciles de interpretar/concebir. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC40.	Discute, pelea. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC41.	Protesta, hace pucheros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC42.	Persistente y moleston; no acepta un "no" como respuesta. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC43.	Evita mirar a los ojos de los demás (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC44.	Contesta sin detenerse a pensar. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC45.	Incapaz de trabajar independientemente, necesita constante atención y ayuda. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC46.	Usa drogas en compañía de otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder



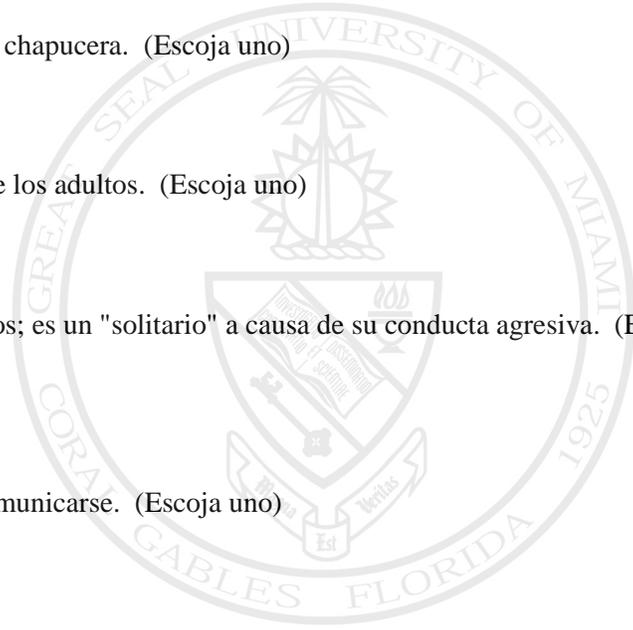
BPC47.	Impulsivo, comienza a actuar antes de entender lo que va a hacer, no se para a pensar. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC48.	Mastica cosas que no se comen. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC49.	Trata de dominar a otros; pelea; amenaza. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC50.	Mortifica a los otros niños como una forma de llamar la atención; parece que quiere relacionarse pero no sabe como hacerlo. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC51.	Roba a personas fuera del hogar. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC52.	Expresa creencias que son claramente inciertas (delirio). (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC53.	Dice que nadie lo(a) quiere. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC54.	Francamente admite que no respeta los valores morales o las leyes. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC55.	Es alardoso, se alaba a sí mismo. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC56.	Es lento y poco cuidadoso al hacer las cosas. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder
BPC57.	Muestra poco interés en las cosas que le rodean. (Escoja uno)	0	ningún problema/ no se
		1	problema menor
		2	problema grave
		8	Se Niega a Responder



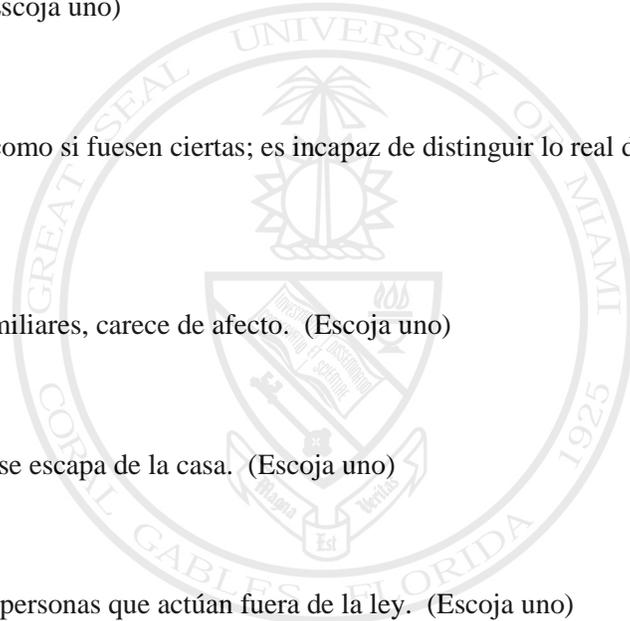
BPC58.	No termina las cosas; las abandona fácilmente; carece de perseverancia. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC59.	Forma parte de un grupo que rechaza las actividades escolares, como equipos de deportes, clubs, proyectos para ayudar a otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC60.	Hace trampa. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC61.	Busca la compañía de compañeros mayores, "con más experiencia". (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC62.	Sabe lo que está pasando, pero no escucha y no se interesa. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC63.	Resiste apartarse de la madre. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC64.	Le es difícil tomar decisiones, no puede decidirse. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC65.	Fastidia a otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC66.	Distraído, olvida las cosas fácilmente. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC67.	Actúa como si fuera mucho más joven, de un modo inmaduro, "aniñado". (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC68.	Tiene dificultades para seguir instrucciones. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder



BPC69.	Mentiría para proteger a sus amigos. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC70.	Miedoso de tratar cosas nuevas por temor a fracasar. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC71.	Egoísta, no comparte, siempre toma para él la mayor parte. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC72.	Bebe alcohol en compañía de otros. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC73.	Su tarea escolar está sucia, chapucera. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC74.	No responde los halagos de los adultos. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC75.	No es aceptado por los otros; es un "solitario" a causa de su conducta agresiva. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC76.	No usa el lenguaje para comunicarse. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC77.	No puede esperar, desea las cosas ya mismo. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC78.	Rechaza orientaciones, no hace las cosas como se le dice. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC79.	Culpa a los otros; niega sus propios errores. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder



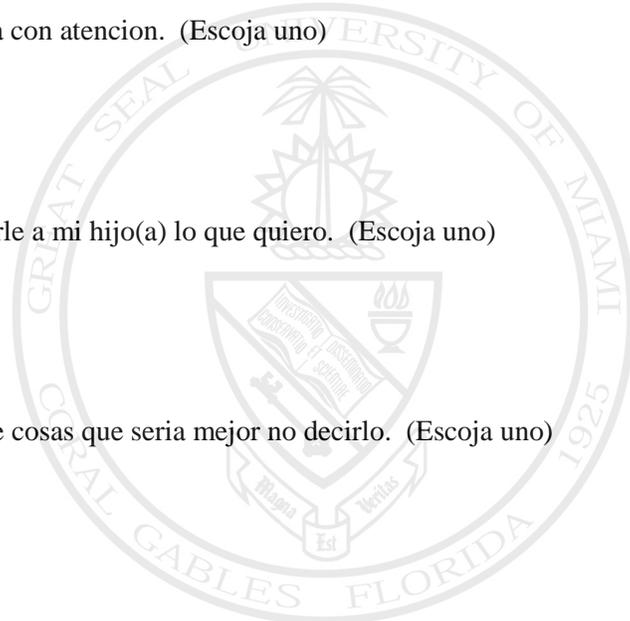
BPC80.	Admira y busca asociarse con compañero más bruscos. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC81.	El castigo no afecta su conducta. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC82.	Intranquilo, impaciente, agitado. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC83.	Es cruel con otros deliberadamente. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC84.	Siente que no triunfará. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC85.	Cuenta cosas imaginarias como si fuesen ciertas; es incapaz de distinguir lo real de lo imaginario. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC86.	No abraza ni besa a sus familiares, carece de afecto. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC87.	Se va de la casa; se fuga o se escapa de la casa. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC88.	Abiertamente admira a las personas que actúan fuera de la ley. (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder
BPC89.	Repite lo que se le dice, "repite como un loro". (Escoja uno)	0 1 2 8	ningún problema/ no se problema menor problema grave Se Niega a Responder



Parent Adolescent Communication Scale

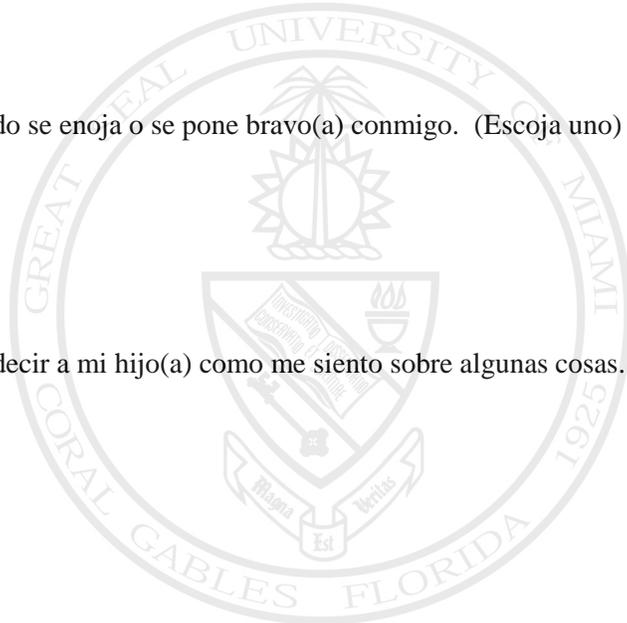
The following questions refer specifically to your relationship with the child that is in this program with you. Please think of him/her when answering the following questions. **NEEDS TO BE TRANSLATED**

- PAC1. Yo puedo conversar con mi hijo(a) acerca de mis opiniones sin sentirme cohibido(a) o avergonzado(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC2. A veces me es difícil creer todo lo que me dice mi hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC3. Mi hijo(a) siempre escucha con atención. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC4. A veces me da miedo pedirle a mi hijo(a) lo que quiero. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC5. Mi hijo(a) tiende a decirme cosas que sería mejor no decirlo. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC6. Mi hijo(a) sabe como me siento aun sin preguntarme. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC7. Yo me siento muy satisfecho(a) con la manera en que mi hijo(a) y yo conversamos. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder



- PAC8. Si yo tuviera un problema se lo pudiera contar a mi hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC9. Yo soy abiertamente afectuoso(a) con mi hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC10. Cuando tenemos un problema entre nosotros, a menudo yo evito hablarle a mi hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC11. Yo tengo cuidado con lo que digo a mi hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC12. Cuando hablo con mi hijo(a), yo tengo la tendencia a decir cosas que seria mejor no hubiera dicho. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC13. Cuando yo le hago preguntas, mi hijo(a) me responde con honestidad. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC14. Mi hijo(a) trata de comprender mi punto de vista. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PAC15. Hay temas que yo evito discutir con me hijo(a). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder

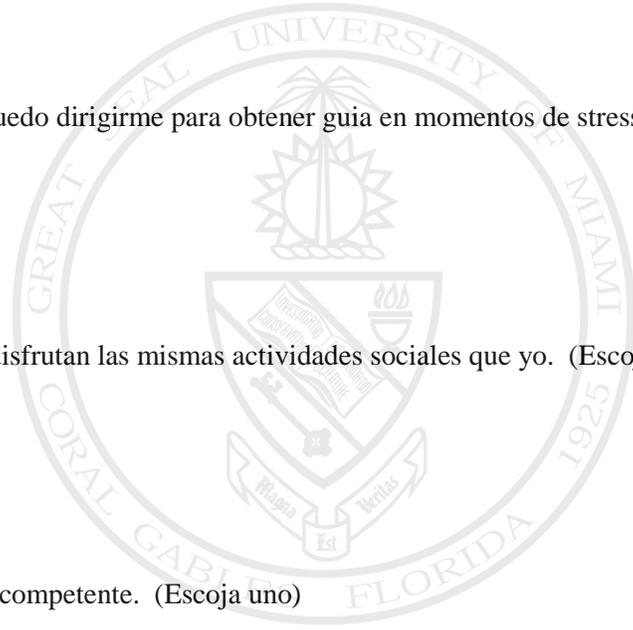
- PAC16. Yo encuentro facil conversar acerca de problemas con mi hijo(a). (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PAC17. Es muy facil para mi expresarle a mi hijo(a) mis verdaderas sentimientos. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PAC18. Mi hijo/hija me fastida/molesta. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PAC19. Mi hijo(a) me insulta cuando se enoja o se pone bravo(a) conmigo. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PAC20. Yo no creo que le pudiera decir a mi hijo(a) como me siento sobre algunas cosas. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |



SPS Social Provisions Scale

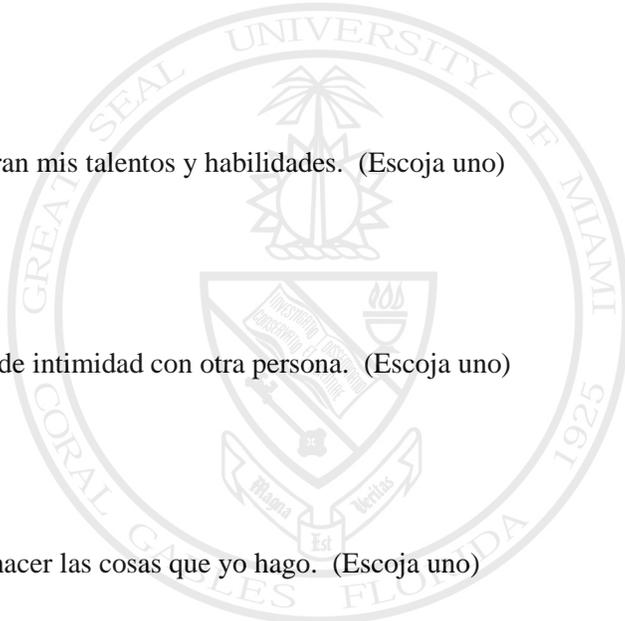
Para las siguientes preguntas, quiero que pienses acerca de tu presente relación con amigos, miembros familiares, compañeros de trabajo, miembros de tu comunidad, etc. Por favor dime hasta que grado (punto) tú estas de acuerdo con que cada oración describe tú presente relación con otra gente.

- SPS1. Existen personas en las que puedo depender si yo realmente lo necesito. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- SPS2. Siento que no tengo relaciones personales cercanas con otra gente. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- SPS3. No hay nadie a quien yo puedo dirigirme para obtener guía en momentos de stress. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- SPS4. Existen personas quienes disfrutan las mismas actividades sociales que yo. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- SPS5. Otra gente no me mira tan competente. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- SPS6. Me siento parte de un grupo de gente que comparte mis actitudes y creencias. (Escoja uno)
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Muy en Desacuerdo |
| 2 | En Desacuerdo |
| 3 | Neutral |
| 4 | De Acuerdo |
| 5 | Muy de Acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |



- SPS7. Yo no pienso que otra gente respeta mis destrezas y habilidades. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS8. Si algo sale mal, nadie vendria a asistirme (ayudarme). (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS9. Yo tengo relaciones cercanas que me dan un sentido de seguridad emocional y bienestar. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS10. Hay alguien con quien puedo hablar acerca de decisiones importantes en mi vida. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS11. Tengo relaciones en las que mi capacidad y habilidades son reconocidas. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS12. No hay nadie que comparta mis intereses y preocupaciones. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS13. Hay una persona digna de confianza, a la que me puedo dirigir para consejo si yo estuviera teniendo problemas. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder

- SPS14. Siento una fuerte union emocional con por lo menos una persona. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS15. No hay nadie en quien yo puedo depender si realmente necesito ayuda. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS16. No hay nadie con quien me siento comodo/a para hablar de problemas. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS17. Existen personas que admiran mis talentos y habilidades. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS18. Carezco de un sentimiento de intimidad con otra persona. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS19. No hay nadie que le guste hacer las cosas que yo hago. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS20. Existen personas con las que puedo contar en una emergencia. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder



- SPS21. Yo conozco a alguien que me prestaria \$100.00 para ayudarme. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS22. Hay personas con las que yo regularmente paso el tiempo. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS23. Yo conozco alguien que me traeria mis comida a mi cuarto o apartamento si estuviera enfermo/a. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS24. Si yo decidiera ir al cine hoy o mañana facilmente encontraría a alguien que vaya conmigo. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS25. Si yo lo necesitara, mi familia o alguien mas me ayudarian con apoyo financiero regularmente. (Escoja uno)
- 1 Muy en Desacuerdo
2 En Desacuerdo
3 Neutral
4 De Acuerdo
5 Muy de Acuerdo
- SPS26. Hay personas que dependen de mi ayuda. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 En desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS27. Yo me siento personalmente responsable por el bienestar de otra persona. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 En desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- SPS28. No hay nadie que realmente cuente conmigo para su bienestar. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 En desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder

SPS29. Nadie me necesita para que los cuide. (Escoja uno)

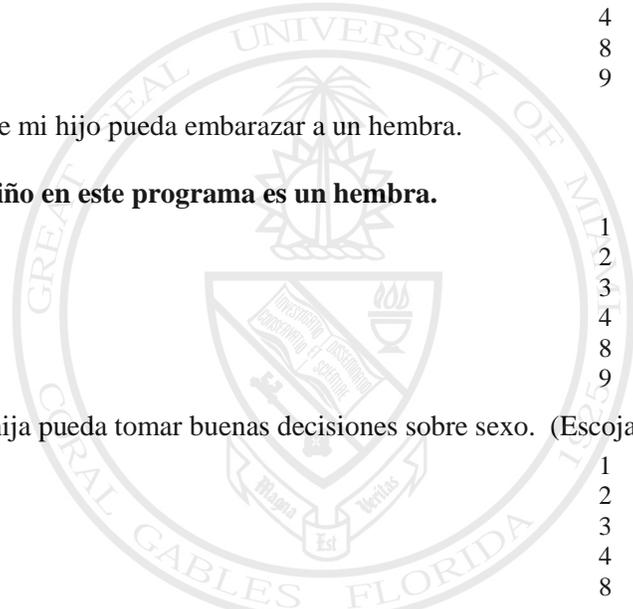
- 1 Fuertemente en desacuerdo
- 2 En desacuerdo
- 3 De acuerdo
- 4 Fuertemente de acuerdo
- 8 Se Niega a Responder
- 8 Se Niega a Responder



Pacs Son and Daughter Spanish

- PSC1. Yo he hablado con mi hijo/hija sobre sexo. (Escoja una) (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PSC2. Yo puedo conversar sobre sexo con mi hijo/hija sin sentirme avergonzada/o. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PSC3f. Si mi hija estuviera embarazada, yo podria hablar con ella sobre eso.
- Marque No Aplica si el niño en este programa es un varón.**
(Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- PSC3m. Si mi hijo dejara a una muchacha embarazada, yo le doy respuestas honestas.
- Marque No Aplica si el niño en este programa es un hembra.** (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
| 9 | No Aplica |
- PSC4. Cuando mi hijo/hija hace preguntas sobre sexo, yo le doy respuestas honestas. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PSC5. M hijo/hija tiene miedo de preguntarme sobre el sexo. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PSC6. El sexo es un tema que evito discutir sobre sexo con mi hijo/hija. (Escoja uno)
- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Fuertemente en desacuerdo |
| 2 | Desacuerdo |
| 3 | De acuerdo |
| 4 | Fuertemente de acuerdo |
| 8 | Se Niega a Responder |

- PSC7. Encuentro facil discutir sobre sexo con mi hijo/hija. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PSC8. Si mi hijo/hija tuviera una enfermedad de transmision sexual ella me lo diria. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PSC9f. Me preocupo mucho de que mi hija pueda quedar embarazada.
- Marque No Aplica si el niño en este programa es un varón.**
(Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PSC9m. Me preocupo mucho de que mi hijo pueda embarazar a un hembra.
- Marque No Aplica si el niño en este programa es un hembra.**
(Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
9 No Aplica
- PSC10. Yo no confio que mi hijo/hija pueda tomar buenas decisiones sobre sexo. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PSC11. Yo siempre estoy acusando a mi hijo/hija de tener sexo. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PSC12. Yo he hablado con mi hijo/hija sobre el VIH/SIDA. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder
- PSC13. He hablado con mi hijo/hija sobre sexo sano. (Escoja uno)
- 1 Fuertemente en desacuerdo
2 Desacuerdo
3 De acuerdo
4 Fuertemente de acuerdo
8 Se Niega a Responder



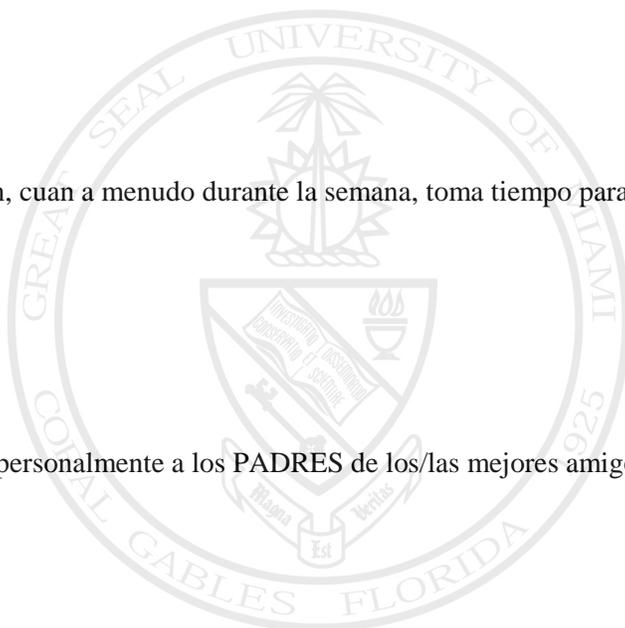
PSC14. He hablado con mi hijo/hija sobre metodos anticonceptivos. (Escoja uno)

- 1 Fuertemente en desacuerdo
- 2 Desacuerdo
- 3 De acuerdo
- 4 Fuertemente de acuerdo
- 8 Se Niega a Responder



Parent Relationship With Peer Group

- PER1. Conoce ud. a algunas de las amistades de su hijo(a)? (Escoja uno)
- | | | |
|---|----------------------|------------------------------|
| 0 | No | <i>Saltar a PER1b</i> |
| 1 | Sí | |
| 8 | Se Niega a Responder | |
- PER2. Qué tan bien conoce usted a los mejores amigos de su hijo(a)?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nada |
| 2 | Un poco |
| 3 | Más o menos |
| 4 | Bastante bien |
| 5 | Muy bien |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PER3. Cuan a menudo durante una semana común cuando su hijo pasa tiempo con sus mejores amigos está usted presente para supervisarles?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nunca |
| 2 | Poco veces |
| 3 | De vez en cuando |
| 4 | A menudo |
| 5 | Todo el tiempo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PER4. Durante una semana común, cuan a menudo durante la semana, toma tiempo para conversar con su hijo(a) acerca de sus amistades?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nunca |
| 2 | Poco veces |
| 3 | De vez en cuando |
| 4 | A menudo |
| 5 | Todo el tiempo |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PER5. Que tan bien conoce usted personalmente a los PADRES de los/las mejores amigos de su hijo(a)?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nada |
| 2 | Un poco |
| 3 | Más o menos |
| 4 | Bastante bien |
| 5 | Muy bien |
| 8 | Se Niega a Responder |
- PER6. Cuan a menudo durante una semana común ve usted o habla con los PADRES de los/las mejores amigos/as de su hijo(a)?
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Nunca |
| 2 | Poco veces |
| 3 | De vez en cuando |
| 4 | A menudo |
| 5 | Todo el tiempo |
| 8 | Se Niega a Responder |



Parent Substance Use Measure (Medida de Uso de Drogas Para Padres)

Las siguientes preguntas son para los padres de adolescentes participantes en este estudio

PSU1. ¿Han los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio alguna vez fumado cigarrillos?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a PSU4***
- 8 Se niega a responder

PSU2. ¿Han los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio fumado cigarrillos en los últimos 3 meses?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a PSU4***
- 8 Se niega a responder

PSU3. ¿Han los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio fumado cigarrillos en los últimos 30 días?

- 1 Si
- 0 No
- 8 Se niega a responder

PSU4. ¿Han estado los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio, alguna vez en toda su vida, alguna vez borrachos o en nota por tomar alcohol?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a PSU7***
- 8 Se niega a responder

PSU5. ¿Han estado los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio alguna vez borrachos o en nota, en los últimos 3 meses, por tomar alcohol?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a PSU7***
- 8 Se niega a responder

PSU6. ¿Han estado los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio alguna vez borrachos o en nota, en los últimos 30 días, por tomar alcohol?

- 1 Si
- 0 No
- 8 Se niega a responder

PSU7. ¿Han alguna vez los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio usado drogas?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a el fin***
- 8 Se niega a responder

PSU8. ¿Han los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio usado drogas en los últimos 3 meses?

- 1 Si
- 0 No ***Saltar a el fin***
- 8 Se niega a responder

PSU9. ¿Han los padres o guardianes del adolescente participante en este estudio usado drogas en los últimos 30 días?

- 1 Si
- 0 No
- 8 Se niega a responder

